

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2013,****uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta tai muuttamisesta kalenterivuoden 2012 osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 9184)***(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, ruotsin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)****(2013/807/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

N:o 510/2011 4 artiklan kolmannessa kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti ja ottaa huomioon 70 prosenttia kunkin valmistajan kyseisenä vuonna rekisteröidyistä uusista kevyistä kuljetusajoneuvoista.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 11 päivänä toukokuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2011 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 6 kohdan ja 10 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 6 kohdan nojalla komissio vuosittain joko vahvistaa kunkin kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajan keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ja päästötavoitteet tai muuttaa niitä. Tämän perusteella komissio määrittää, ovatko valmistajat ja kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti muodostetut yhteenliittymät noudattaneet päästötavoitteitaan kyseisen asetuksen 4 artiklan mukaisesti.
- (2) Kalenterivuosien 2012 ja 2013 osalta päästötavoitteet eivät ole sitovia, ja komission olisi sen vuoksi laskettava ohjeelliset tavoitteet. Koska kyseiset ohjeelliset tavoitteet toimivat valmistajille indikaattoreina niistä ponnisteluista, joita tarvitaan vuodeksi 2014 asetetun sitovan tavoitteen saavuttamiseksi, on syytä määrittää valmistajien keskimääräiset päästöt vuosilta 2012 ja 2013 asetuksen (EU)

- (3) Yksityiskohtaiset tiedot, joita käytetään keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden laskemiseen, esitetään asetuksen (EY) N:o 510/2011 liitteessä II olevan A osan 1 kohdassa, ja ne perustuvat uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintiin jäsenvaltioissa.
- (4) Kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvat ajoneuvot, valmistuneiden ajoneuvojen hiilidioksidipäästöt kohdennetaan perusajoneuvon valmistajalle asetuksen (EU) N:o 510/2011 liitteessä II olevan B osan 7 kohdan mukaisesti. Ennen kuin on mahdollista soveltaa menettelyä tähän luokkaan kuuluvien ajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen määrittämiseksi komission asetuksen (EY) 692/2008 ⁽²⁾ liitteessä XII olevan 5 osan mukaisesti, komission olisi laskettava perusajoneuvojen valmistajille päästötavoite käyttämällä ajokuntoisen ajoneuvon massaa, sellaisena kuin se määritetään asetuksen (EU) N:o 510/2011 3 artiklan 1 kohdan g alakohdassa, ja käytettävä perusajoneuvon hiilidioksidipäästöjä kyseisen asetuksen 4 artiklan toisen alakohdan mukaisesti.
- (5) Kaikkia jäsenvaltioita koskevat täydelliset tiedot olivat komission käytettävissä vuoden 2013 maaliskuun lopussa. Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja sovittuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion alustavia tietoja ei muutettu.

⁽¹⁾ EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 692/2008, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2008, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta (EUVL L 199, 28.7.2008, s. 1).

(6) Olisi syytä huomata, että useat jäsenvaltiot eivät ole voineet tehdä nykyisessä seurantajärjestelmässään eroa valmiiden ja valmistuneiden kevyiden kuljetusajoneuvojen välillä. Tämän vuoksi kevyitä kuljetusajoneuvoja koskevia tietoja vuodelta 2012 olisi pidettävä epätäydellisinä monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvien ajoneuvojen seurannan osalta. Jotta voidaan varmistaa kattava ja täsmällinen hiilidioksidipäästöjen seuranta sekä erityisesti monivaiheisen menettelyn piiriin koskevia ajoneuvoja koskevien teknisten tietojen seuranta, on tarpeen mukauttaa seurantajärjestelmiä sekä unionin että jäsenvaltioiden tasolla. Näin ollen tässä päätöksessä vahvistettujen lopullisten arvojen ei olisi katsottava täysin edustavan uuden ajoneuvokannan keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä vuonna 2012.

(7) Komissio julkisti 18 päivänä kesäkuuta 2013 kevyitä kuljetusajoneuvoja koskevat alustavat tiedot ja ilmoitti 60 valmistajalle niiden keskimääräisten päästöjen alustavista laskelmista vuodelta 2012 sekä niiden päästötavoitteista asetuksen (EY) N:o 510/2011 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Valmistajia pyydettiin varmentamaan tiedot ja ilmoittamaan komissiolle niissä mahdollisesti olevista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta asetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Neljä valmistajaa ilmoitti komissiolle hyväksyvänsä alustavat tiedot ilman korjauksia ja 24 valmistajaa ilmoitti virheistä.

(8) Niiden 36 valmistajan osalta, jotka eivät ilmoittaneet virheistä, keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja laskelmat olisi vahvistettava ilman muutoksia.

(9) Komissio on tarkastanut valmistajien ilmoittamat korjaukset sekä perusteet ja tietoja on mukautettu vastaavasti.

(10) Tapauksissa, joissa tietueessa ei ole tunnistusparametreja, kuten tyyppi-, variantti- tai versiotunnusta tai tyyppihyväksyntänumeroa, olisi otettava huomioon se, etteivät valmistajat voi varmistaa tai korjata kyseisiä tietueita. Tämän vuoksi kyseisissä tietueissa on aiheellista soveltaa virhemarginaalia hiilidioksidipäästöihin ja massan arvoihin.

(11) Virhemarginaalin laskemisessa käytetään eroa etäisyyksissä päästötavoitteeseen (jotka saadaan vähentämällä keskimääräiset päästötavoitteet keskimääräisistä päästöistä); ero lasketaan vertaamalla näitä etäisyyksiä siten, että otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja verrataan tätä laskelmaan, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalin olisi aina vähennettävä etäisyyttä valmistajan tavoitteeseen.

(12) Edellä mainitun perusteella olisi vahvistettava uusien vuonna 2012 rekisteröityjen uusien kevyiden hyötyajoneuvojen keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, päästötavoitteet sekä erot näiden kahden arvon välillä tai niitä olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu kutakin kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajaa tai kutakin kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien yhteenliittymää varten asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Tämän päätöksen liitteessä vahvistetaan myös asetuksen (EU) N:o 510/2011 10 artiklan 1 kohdan a–e alakohdassa tarkoitetut arvot kutakin kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajaa tai kutakin kevyiden hyötyajoneuvojen valmistajien yhteenliittymää varten kalenterivuoden 2012 osalta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yksittäisille valmistajille:

1. AUDI AG

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

2. AUTOMOBILES CITROEN

6 rue Fructidor
75017 Paris
France

3. AUTOMOBILES DANGEL

5 Rue Du Canal
68780 Senthem
France

4. AUTOMOBILES PEUGEOT

75 avenue de la Grande Armée
75016 Paris
France

5. AZURE DYNAMICS

Unit 10 The IO Centre,
Whittle Way, Arlington Business Park
Gunnels Wood Road
Stevenage SG1 2BD
United Kingdom

6. AVTOVAZ

Edustaja EU:ssa:

LADA France SAS 13,
Route Nationale 10,
78310 Coignieres,
France

7. BLU CAR S.R.L

Via Adua, 58 D/E
25034 ORZINUOVI (BS)
Italia

8. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG

Petuelring 130
80788 München,
Germany

9. BMW M GMBH

Petuelring 130
80788 München
Germany

10. CHRYSLER GROUP LLC

Bundesstraße 83
8071 Dörfla bei Graz
Austria

11. AUTOMOBILE DACIA SA

Uzinei Street 1 – Mioveni
115400 Arges
Roumanie

12. DAIHATSU MOTOR CO LTD

1-1, Daihatsu-Cho
Ikeda City,
Osaka 563-865
Japan

13. DAIMLER AG

Mercedesstr 137/1 70327 Zimmer 229
Stuttgart, HPC F403
Germany

14. DONGFENG MOTOR CORPORATION

Giotti Victoria Sr.l. Pissana Road, 11/a,
50021 Barberino, Val D' Elsa (Florence)
Italy

15. DR MOTOR COMPANY SRL

S S 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia,
Italy

16. ERKE EQUIPAMENTO PARA VEICULOS S.A.

Ibaiondo Poligonoa, 3(Orbegozo)
Hernani (20120), GIPUZKOA,
Spain

17. FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA

c.so Settembrini 40 Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italy

18. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED

Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

19. FORD MOTOR COMPANY

Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

20. FORD WERKE GMBH

Neihl Plant, building Imbert
479 Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

21. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD

Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgium

22. MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION

Edustaja EU:ssa:

DAIMLER AG
Mercedesstr 137/1 70327 Zimmer 229
Stuttgart, HPC F403
Germany

23. GENERAL MOTORS CORPORATION

Edustaja EU:ssa:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Germany

24. GM KOREA COMPANY

Edustaja EU:ssa:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
Germany

25. ZHEJIANG GONOW AUTO CO. Ltd

Edustaja EU:ssa:

Gonow Europe S.R.L.
Direzione Generale Via Aurelia, 1250
00166 Roma
Italy

26. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED

Edustaja EU:ssa:

International Motors Limited
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
United Kingdom

27. HEBEI ZHONGXING AUTOMOBILE CO., Ltd

Edustaja EU:ssa:

URSUS SA Lublin
ul. Frezerów 7,
20-952 Lublin,
Poland

28. HYUNDAI MOTOR COMPANY

Edustaja EU:ssa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

29. ISUZU MOTORS LIMITED

Edustaja EU:ssa:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
B-2630 Aartselaar
Belgium

30. IVECO SPA

Via Puglia 35
10156 Torino
Italia

31. KIA MOTORS CORPORATION

Edustaja EU:ssa:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Germany

32. JAGUAR LAND ROVER LIMITED

w/ 10/5 Abbey Road
Whitley Coventry CV3 4LF
United Kingdom

33. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD

Legal Department Suzuki
Allee 7
64625 Bensheim
Germany

34. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Edustaja EU:ssa:
Mahindra Europe Srl
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italy
35. MAZDA MOTOR CORPORATION
Edustaja EU:ssa:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Germany
36. MIA ELECTRIC SAS
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 CERIZAY CEDEX
France
37. MICRO-VETT SPA
Via Gambellara 34
40026 Imola (BO)
Italy
38. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Edustaja EU:ssa:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
The Netherlands
39. MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
Edustaja EU:ssa:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
The Netherlands
40. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Edustaja EU:ssa:
- Mitsubishi Motors Europe BV MME
Op de Baan 8
6121 SG Born
The Netherlands
41. MULTICAR GmbH (Multicar Zweigwerk der Hako-Werke GmbH)
Hako GmbH
Hamburger Str. 209–239
23843 Bad Oldesloe
Germany
42. NISSAN INTERNATIONAL SA
Cranfield Technology Park
Moulsoe Road Cranfield
Bedfordshire MK43 0BD
United Kingdom
43. OMCI SRL
Via Franchi Maggi 119
20089 Milan
Italy
44. ADAM OPEL AG
Adam Opel AG
Bahnhofplatz 11PC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany
45. PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Italy
46. DR ING h.c.F. PORSCHE AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany
47. RENAULT S.A.S
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
France

48. SANTANA MOTOR SA

Avda. Primero de Mayo s/n
23700 Linares (JEAN)
Spain

49. SEAT SA

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

50. SKODA AUTO AS

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

51. SOLOMON COMMERCIALS Ltd

Knowsley Road Industrial Estate
Haslingden, Rossendale
Lancashire BB4 4RX
United Kingdom

52. SSANGYONG MOTOR COMPANY

Edustaja EU:ssa:

SsangYongEuropean Parts Center B.V.
IABC 5253/5254
4814RD Breda
the Netherlands

53. SUZUKI MOTOR CORPORATION

Edustaja EU:ssa:

Suzuki International Europe GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

54. TATA MOTORS LIMITED

Edustaja EU:ssa:

Tata Motors European Technical Centre plc
18 Grosvenor Place
London SW1X 7HS

United Kingdom

55. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA

Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgium

56. TOYOTA CAETANO PORTUGAL, S.A.

Avenida Vasco de Gama 1410,
4431-956 Vila Nova de Gaia
Portugal

57. TOYOTA SOUTH AFRICA

Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgium

58. PJSC UAZ

Moskovskoye shosse, 92,
Ulyanovsk 432034,
Russian Federation

59. VOLKSWAGEN AG

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

60. VOLVO CAR CORPORATION

VAK building, Assar Gabrielssons väg
Göteborg
SE-405 31 Goteborg
Sweden

Päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2013.

Komission puolesta
Connie HEDEGAARD
Komission jäsen

LIITE

Taulukko 1

1 artiklassa tarkoitettujen valmistajien suoritustasoa koskevat arvot

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät	Rekisteröintien lukumäärä	Korjatut keskimääräiset CO ₂ -päästöt (70 %)	Päästöavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset CO ₂ -päästöt (100 %)
AUDI AG		302	151,436	183,837	– 32,401	– 32,401	1 801,02	163,056
AUTOMOBILES CITROEN		115 815	137,458	167,747	– 30,289	– 30,289	1 628,01	157,895
AUTOMOBILES DANGEL		99	161,348	186,911	– 25,563	– 25,563	1 834,08	177,727
AUTOMOBILES PEUGEOT		116 305	139,205	169,453	– 30,248	– 30,248	1 646,36	159,315
AVTOVAZ		67	225,000	135,736	89,264	89,264	1 283,81	225,000
AZURE DYNAMICS		3	0,000	188,392	– 188,392	– 188,392	1 850,00	0,000
BLU CAR S.R.L		2	0,000	115,852	– 115,852	– 115,852	1 070,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		96	104,403	138,646	– 34,243	– 34,243	1 315,10	116,917
BMW M GMBH		245	153,421	191,330	– 37,909	– 37,909	1 881,59	166,518
CHRYSLER GROUP LLC		15	200,300	205,008	– 4,708	– 4,708	2 028,67	210,467
AUTOMOBILE DACIA SA		10 350	132,210	135,924	– 3,714	– 3,731	1 285,83	145,052
DAIHATSU MOTOR CO LTD		2	190,000	133,708	56,292	56,292	1 262,00	190,000
DAIMLER AG		97 919	207,921	224,473	– 16,552	– 17,476	2 237,97	218,766
DONGFENG MOTOR CORPORATION		10	167,286	112,476	54,810	54,810	1 033,70	173,500
DR MOTOR COMPANY SRL		25	233,294	172,880	60,414	60,414	1 683,20	239,920
ERKE EQUIPAMENTO PARA VEICULOS S.A.		174	142,851	172,320	– 29,469	– 29,469	1 677,18	164,672
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA		101 848	140,141	169,142	– 29,001	– 29,001	1 643,01	157,156
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P1	4 500	219,159	220,156	– 0,997	– 1,002	2 191,55	228,499
FORD MOTOR COMPANY	P1	463	212,840	213,164	– 0,324	– 0,579	2 116,37	218,490
FORD WERKE GMBH	P1	123 420	173,548	186,163	– 12,615	– 13,450	1 826,03	188,212
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		38	154,308	169,043	– 14,735	– 14,735	1 641,95	157,921

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteennilittymät	Rekisteröintien lukumäärä	Korjatut keskimääräiset CO ₂ -päästöt (70 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset CO ₂ -päästöt (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation		81	250,268	203,518	46,750	46,750	2 012,65	253,951
general motors corporation		46	106,813	137,034	– 30,221	– 30,221	1 297,76	115,826
gm korea company		3	150,000	175,341	– 25,341	– 25,341	1 709,67	153,000
zhejiang gonow auto co. ltd		133	253,742	182,665	71,077	71,077	1 788,42	255,075
great wall motor company limited		1 850	223,959	190,359	33,600	33,600	1 871,15	233,671
hebei zhongxing automobile co., ltd		31	234,000	199,012	34,988	34,988	1 964,19	234,000
hyundai motor company		2 186	175,528	192,055	– 16,527	– 16,527	1 889,39	186,936
isuzu motors limited		6 812	201,622	210,188	– 8,566	– 8,677	2 084,37	211,719
iveco spa		14 583	218,250	248,465	– 30,215	– 30,215	2 495,95	230,260
kia motors corporation		728	124,491	152,966	– 28,475	– 28,475	1 469,08	140,747
land rover		10 374	262,824	204,593	58,231	58,216	2 024,20	272,479
magyar suzuki corporation ltd		11	131,714	142,991	– 11,277	– 11,277	1 361,82	135,818
mahindra & mahindra ltd		259	240,392	207,949	32,443	32,443	2 060,29	242,876
mazda motor corporation		492	246,811	197,137	49,674	49,674	1 944,03	249,622
mia electric sas		64	0,000	98,865	– 98,865	– 98,865	887,34	0,000
micro-vett spa		31	0,000	123,847	– 123,847	– 123,847	1 155,97	0,000
mitsubishi motors corporation mmc	P2	5 555	203,264	191,721	11,543	– 4,411	1 885,80	209,786
mitsubishi motors europe bv mme	P2	631	225,907	208,572	17,335	17,335	2 066,99	228,043
mitsubishi motors thailand co ltd mmth	P2	2 514	202,844	202,084	0,760	0,714	1 997,23	209,839
multicar gmbh		6	147,000	247,370	– 100,370	– 100,370	2 484,17	156,000
nissan international sa		31 066	178,578	194,329	– 15,751	– 15,751	1 913,84	198,544
omci srl		4	140,000	111,202	28,798	28,798	1 020,00	140,000
adam opel ag		65 372	161,954	181,237	– 19,283	– 19,308	1 773,06	178,149
piaggio & c spa		2 709	115,213	116,551	– 1,338	– 1,338	1 077,52	143,900
dr ing hcf porsche ag		30	197,762	218,524	– 20,762	– 20,762	2 174,00	218,267
renault s.a.s		152 149	131,957	185,305	– 53,348	– 53,363	1 816,81	170,759
santana motor sa		15	283,200	219,392	63,808	63,808	2 183,33	286,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät	Rekisteröintien lukumäärä	Korjatut keskimääräiset CO ₂ -päästöt (70 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset CO ₂ -päästöt (100 %)
SEAT SA		673	98,979	126,422	- 27,443	- 27,537	1 183,66	104,895
SKODA AUTO AS		5 009	124,641	132,922	- 8,281	- 14,605	1 253,55	133,174
SOLOMON COMMERCIALS Ltd		15	214,000	250,702	- 36,702	- 36,702	2 520,00	214,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY		552	204,158	210,956	- 6,798	- 6,798	2 092,62	212,130
SUZUKI MOTOR CORPORATION		54	170,162	151,390	18,772	18,772	1 452,13	173,722
TATA MOTORS LIMITED		557	215,550	196,996	18,554	18,554	1 942,52	218,099
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		23 508	190,598	200,278	- 9,680	- 10,836	1 977,81	201,927
TOYOTA CAETANO PORTUGAL, S.A.		12	252,000	219,547	32,453	32,453	2 185,00	256,667
TOYOTA SOUTH AFRICA		13	219,000	200,610	18,390	18,390	1 981,38	220,308
UAZ		26	296,000	218,045	77,955	77,955	2 168,85	297,615
VOLKSWAGEN AG		156 850	168,878	195,693	- 26,815	- 27,308	1 928,51	184,543
VOLVO CAR CORPORATION		425	186,620	215,986	- 29,366	- 29,366	2 146,71	196,901

Taulukko 2

1 artiklassa tarkoitetut yhteenliittymien suoritustasoa koskevat arvot

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Korjatut keskimääräiset CO ₂ -päästöt (70 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset CO ₂ -päästöt (100 %)
FORD-WERKE GMBH	P1	128 383	174,819	187,452	- 12,633	- 13,614	1 839,89	189,733
MITSUBISHI MOTORS	P2	8 700	203,460	195,938	7,522	0,519	1 931,14	211,125

Selitykset taulukkoon 1 ja 2

Sarake A:

Taulukko 1: "Valmistajan nimellä" tarkoitetaan valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion rekisteröintiviranomaisen rekisteröimää nimeä.

Taulukko 2: "Yhteenliittymän nimellä" tarkoitetaan yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

"P:llä" tarkoitetaan sitä, että valmistaja kuuluu (taulukossa 2 mainittuun) yhteenliittymään, joka on muodostettu asetuksen (EU) N:o 510/2011 7 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2012.

Sarake C:

"Rekisteröintien lukumäärällä" tarkoitetaan jäsenvaltioissa tietyinä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien autojen kokonaismäärää, lukuun ottamatta rekisteröintejä, joihin liittyvistä tietueista puuttuvat sekä massan että hiilidioksidin arvot sekä tietueita, joita valmistaja ei tunnista. Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden raportoimia rekisteröintejä ei voida muuttaa.

Sarake D:

"Korjatuilla keskimääräisillä CO₂-päästöillä (70 %)" tarkoitetaan keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on valmistajan vähäpäästöisimmät ajoneuvot 70 prosenttiin saakka asetuksen (EU) N:o 510/2011 4 artiklan mukaisesti. Keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien korjausten perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo.

Sarake E:

"Päästötavoitteella" tarkoitetaan päästötavoitetta, joka perustuu kaikkien tietyn valmistajan ajoneuvojen keskimääräiseen massaansa ja johon on sovellettu asetuksen (EU) N:o 510/2011 liitteessä I olevaa kaavaa.

Sarake F:

"Etäisyydellä tavoitteeseen" tarkoitetaan eroa D sarakkeessa esitettyjen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja E sarakkeessa esitettyjen päästötavoitteiden välillä. Jos F sarakkeessa esitetty arvo on positiivinen, keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ovat tavoitetta suuremmat.

Sarake G:

"Etäisyydellä korjattuun tavoitteeseen" tarkoitetaan sitä, että mikäli tässä sarakkeessa olevat arvot ovat erilaiset kuin sarakkeessa F, kyseisessä sarakkeessa olevia arvoja on mukautettu siten, että otetaan huomioon virhemarginaali. Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhe = kaavalla $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$ saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen D mukaisesti);

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen E mukaisesti);

AC2 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot;

TG2 = päästötavoite, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot.

Sarake I:

"Keskimääräisillä CO₂-päästöillä (100 %)" tarkoitetaan keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien korjausten perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo, mutta joissa ei oteta huomioon asetuksen (EY) N:o 510/2011 5 artiklassa tarkoitettuja superbonuksia.